

十一月
NOVEMBRE

2025



北京法国文化中心活动安排
PROGRAMME CULTUREL
DE L'INSTITUT FRANÇAIS
DE PÉKIN



INSTITUT
FRANÇAIS



十一月排片表

CINÉMA NOVEMBRE

NOV	13:00	15:30	17:45	20:00
1 六S	🇨🇪 3670 3670	🇨🇪 15:45 我们的共同体 COMMUNITIES FOR QUEER 1	🇨🇪 超越快乐 1 BEYOND THE PLEASURE 1	🇨🇪 我不是我想成为的那种人 I'M NOT EVERYTHING I WANT TO BE
2 日D	🇨🇪 新家 FAMILY AFTER	🇨🇪 家有酷儿女 1 QUEERSHIP & KINSHIP 1	🇨🇪 爱情的模样 1 LOVE IN LOVE 1	🇨🇪 众生相 QUEERPANORAMA
3 一L			🇨🇪 爱情的模样 2 LOVE IN LOVE 2	🇨🇪 超越快乐 2 BEYOND THE PLEASURE 2
4 二M			🇨🇪 成长的烦恼 GROWING PAIN	🇨🇪 两个妈妈 #TWO MOMS
5 三M			🇨🇪 抽象一点 A BIT ABSTRACT	🇨🇪 夜的博物馆 MUSEUM OF THE NIGHT
6 四J			🇨🇪 变化的美 BEAUTY IN TRANS*	🇨🇪 潮汐低语 WHISPERINGS OF THE MOON
7 五V			🇨🇪 笑刀荒途 LE RIRE ET LE COUTEAU	
8 六S	🇨🇪 转身 TURN AROUND	🇨🇪 苦儿流浪记 QUEER DIASPORA	🇨🇪 爱的流域 IN THE FLOW	🇨🇪 爱的证明 DES PREUVES D'AMOUR
9 日D	🇨🇪 游子跨越日志 COLORED UMBILICAL CORD	🇨🇪 15:35 家有酷儿女 2 QUEERSHIP & KINSHIP 2	🇨🇪 我们的共同体 2 COMMUNITIES FOR QUEER 2	🇨🇪 太空女同战斗姬 LESBIAN SPACE PRINCESS
15 六S	🇩🇪 小妈妈 PETITE MAMAN	🇩🇪 阳台上的女人们 LES FEMMES AU BALCON	🇩🇪 女孩帮 BANDE DE FILLES	🇩🇪 燃烧女子的肖像 PORTRAIT DE LA JEUNE FILLE EN FEU
16 日D	🇩🇪 西葫芦的生活 MA VIE DE COURGETTE	🇩🇪 奥林匹亚街区 LES OLYMPIADES	🇩🇪 假小子 TOMBOY	🇩🇪 水仙花开 NAISSANCE DES PIEUVRES
21 五V				🇩🇪 小妈妈 PETITE MAMAN
22 六S	🇨🇳 中国姑娘 LA CHINOISE	🇩🇪 西葫芦的生活 MA VIE DE COURGETTE	🇩🇪 奥林匹亚街区 LES OLYMPIADES	🇨🇳 雷磊短片集 COURT-MÉTRAGES DE LEI LEI
23 日D	🇩🇪 阳台上的女人们 LES FEMMES AU BALCON	🇩🇪 女孩帮 BANDE DE FILLES	🇩🇪 燃烧女子的肖像 PORTRAIT DE LA JEUNE FILLE EN FEU	🇩🇪 假小子 TOMBOY
28 五V				🇩🇪 奥林匹亚街区 LES OLYMPIADES
29 六S		🇩🇪 假小子 TOMBOY	🇩🇪 19:30 水仙花开 NAISSANCE DES PIEUVRES	
30 日D	🇨🇳 北斗七星 LE GRAND CHARIOT	🇩🇪 阳台上的女人们 LES FEMMES AU BALCON	🇩🇪 女孩帮 BANDE DE FILLES	🇩🇪 燃烧女子的肖像 PORTRAIT DE LA JEUNE FILLE EN FEU

瑟琳·席安玛：八部作品回顾展

CÉLINE SCIAMMA EN HUIT FILMS



十一月，北京法国文化中心将举办瑟琳·席安玛作品回顾展，致敬这位当代法国影坛中最具代表性的发声者之一。作为在法国乃至国际上享有盛誉的导演与编剧，瑟琳·席安玛以其独特的视角与细腻的笔触，敏锐地探索身份、爱与自我成长等主题，她的作品常常蕴含深切的人文关怀与情感共鸣。

回顾展将完整呈现瑟琳·席安玛执导的全部长片。从她的导演处女作、2008年获凯撒奖最佳首作提名的《水仙花开》，此次将举办有映后谈的特别放映，到曾入选2022年法国电影展映片单的《小妈妈》。观众将有机会重新感受她创作脉络的延展与演进。

展映片单还包括她的第二、三部长片《假小子》和《女孩帮》，以及荣获2019年戛纳电影节最佳剧本奖的代表作《燃烧女子的肖像》。观众也将看到她以编剧身份参与创作的三部影片：《西葫芦的生活》、《奥林匹亚街区》，以及由诺米·梅兰特执导的《阳台上的人们》。值得一提的是，诺米·梅兰特曾与阿黛尔·哈内尔携手出演《燃烧女子的肖像》。

法国文化中心还将迎来导演雷磊七部短片的特别放映，雷磊将出席映后交流。菲利普·加瑞尔执导的影片《北斗七星》也将于本月作为欧盟国家文化机构联盟（EUNIC）电影节单元的一部分进行放映。今年该电影节的主题为“一起变老”。



电影、讲座及少儿活动均通过攒片小程序购票或预约。
Réservez vos places (cinéma, conférences, animations jeunesse) directement sur le mini-programme Cuanpian.

一经出售，恕不退换。

Les billets ne sont ni échangeables, ni remboursables.

En novembre, l'Institut français de Pékin consacre une rétrospective à Céline Sciamma, l'une des voix les plus marquantes du cinéma français contemporain. Réalisatrice et scénariste reconnue en France et à l'international, elle explore avec un regard singulier et beaucoup de délicatesse les thèmes de l'identité, de l'amour et de la construction de soi à travers des récits empreints d'une grande sensibilité.

L'ensemble des longs métrages réalisés par Céline Sciamma seront présentés à cette occasion, de *Naissance des pieuvres*, nommé au César du Meilleur Premier Film en 2008 et qui fera l'objet d'une projection spéciale, à *Petite maman*, qui avait notamment été présenté dans le cadre du Panorama du cinéma français en Chine en 2022.

Tomboy et *Bande de filles*, ses deuxième et troisième longs métrages, sont donc aussi inclus dans cette sélection tout comme *Portrait de la jeune fille en feu*, Prix du scénario à Cannes en 2019, ainsi que trois films sur lesquels Céline Sciamma a travaillé comme scénariste : *Ma vie de courgette* réalisé par Claude Barras, *Les Olympiades* réalisé par Jacques Audiard, et *Les Femmes au balcon* réalisé par Noémie Merlant, qui avait notamment joué aux côtés d'Adèle Haenel dans *Portrait de la jeune fille en feu*.

L'Institut français de Pékin accueille également ce mois-ci le réalisateur Lei Lei, qui viendra présenter sept de ses courts-métrages dans le cadre d'une séance exceptionnelle, ainsi qu'une projection du film *Le Grand chariot* de Philippe Garrel dans le cadre du festival du film de l'EUNIC (réseau des Instituts nationaux de la culture de l'Union européenne) et dont la thématique cette année est « vieillir ensemble ».

电影 CINÉMA

🎬 瑟琳·席安玛作品回顾展
Rétrospective Céline Sciamma

燃烧女子的肖像

PORTRAIT DE LA JEUNE FILLE EN FEU

法国 / FRANCE - 2019

导演 RÉAL. : CÉLINE SCIAMMA



11.15 11.23 11.30 121'

20:00 17:45 20:00

法语原声, 中英字幕

En français avec sous-titres chinois et anglais

2019年第72届戛纳电影节最佳剧本奖

Prix du scénario pour Céline Sciamma lors du 72^e Festival de Cannes en 2019

1770年, 画家玛莉安受命为艾洛伊兹绘制婚礼肖像。这位刚出修道院的女子, 正试图抵抗被命定的人生。她拒绝婚姻, 于是拒绝为婚姻绘制肖像。玛丽安以女伴之名靠近她, 在偷瞥与凝视之间, 逐渐描绘出一幅关于自由与渴望的肖像。

1770, Marianne est peintre et doit réaliser le portrait de mariage d'Héloïse, une jeune femme qui vient de quitter le couvent. Héloïse résiste à son destin d'épouse en refusant de poser. Marianne va devoir la peindre en secret. Introduite auprès d'elle en tant que dame de compagnie, elle la regarde.

奥林匹亚街区

LES OLYMPIADES

法国 / FRANCE - 2021

导演 RÉAL. : JACQUES AUDIARD



11.16 11.22 11.28 104'

15:30 17:45 20:00

法语原声, 中英字幕

En français avec sous-titres chinois et anglais

入围2021年第74届戛纳电影节主竞赛单元

Compétition officielle de la 74^e édition du Festival de Cannes en 2021

故事发生在巴黎第13区的奥林匹亚街区。艾米莉邂逅了卡米耶, 而卡米耶的目光投向了诺拉, 诺拉又与安柏的世界相交。三个女孩与一个男孩, 友情与爱意交织, 有时是朋友, 有时是恋人, 更多时候, 两者悄然融合, 织出青春的柔软与悸动。

Paris 13^e, quartier des Olympiades. Émilie rencontre Camille qui est attiré par Nora qui elle-même croise le chemin de Amber. Trois filles et un garçon. Ils sont amis, parfois amants, souvent les deux.

阳台上的人们

LES FEMMES AU BALCON

法国 / FRANCE - 2024

导演 RÉAL. : NOÉMIE MERLANT



11.15 11.23 11.30 104'

15:30 13:00 15:30

法语原声, 中英字幕

En français avec sous-titres chinois et anglais

2024年第77届戛纳电影节午夜展映

Séance de minuit lors du 77^e Festival de Cannes en 2024

影片背景设在饱受热浪困扰的动荡马赛街区, 这是一个关于三位合租室友的故事。她们从自家阳台上兴高采烈地干扰邻居的生活, 直到一次深夜的畅饮演变成血腥事件。影片时而血腥, 时而大胆, 却始终充满玩味, 三个女人在恐怖与疯狂交织的经历中, 唯一追寻的, 是她们的自由。

Trois femmes, dans un appartement à Marseille en pleine canicule. En face, leur mystérieux voisin, objet de tous les fantasmes. Elles se retrouvent coincées dans une affaire terrifiante et délirante avec comme seule quête, leur liberté.

女孩帮

BANDE DE FILLES

法国 / FRANCE - 2014

导演 RÉAL.: CÉLINE SCIAMMA



11.15 11.23 11.30
17:45 15:30 17:45

113'

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois et anglais

2014年第46届导演双周开幕影片

Film d'ouverture de la 46^e Quinzaine des réalisateurs en 2014

十六岁的马利梅, 生活在层层禁令之中——街区的规训、男孩们的法则、学业的困境, 让她青春几乎无处安放。直到那一天, 她遇见了三个自由不羁的女孩。她们跳舞、争吵、放声大笑, 以张扬的姿态对抗世界的沉默。从那一刻起, 马利梅改名成了“维克”, 走入她们的圈子, 也走进了属于自己的青春篇章。

Marieme vit ses 16 ans comme une succession d'interdits. La censure du quartier, la loi des garçons, l'impasse de l'école. Sa rencontre avec trois filles affranchies change tout. Elles dansent, elles se battent, elles parlent fort, elles rient de tout. Marieme devient Vic et entre dans la bande, pour vivre sa jeunesse.

雷磊导演短片集特别放映

COURTS-MÉTRAGES DE LEI LEI



11.22

20:00

中文原声, 英文字幕

En chinois avec sous-titres anglais

91'

雷磊导演的七部短片将在北京法国文化中心进行特别放映。放映结束后, 导演雷磊将与法国驻华大使馆影视专员白影墨进行约40分钟的对谈交流, 配有中文翻译。展映片单: 《三缺一》、《照片回收》、《书上的书》、《照片手工上色》、《休息一下》、《公园日记》、《故事再讲一次》。

Le réalisateur Lei Lei viendra présenter sept de ses courts-métrages qu'il a personnellement choisis lors d'une séance spéciale. La projection sera suivie d'une discussion entre Lei Lei et Bertrand Grimault, attaché audiovisuel de l'ambassade de France en Chine, qui sera traduite en chinois. Films au programme : *Missing One Player*, *Recycled*, *Books on Books*, *Hand-Colored*, *Break no.1 & Break no.2*, *A Bright Summer Diary*, *Re-engraved*.

北斗七星

LE GRAND CHARIOT

法国、瑞士 /FRANCE, SUISSE - 2023

导演 RÉAL.: PHILIPPE GARREL



11.30

13:00

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois

97'

“北斗七星”既是星座名, 也是一家木偶剧团的名字。这个木偶师家庭由这些人员组成: 路易斯和他的两位姐妹玛莎与莱娜, 以及掌管剧团的父亲和制作木偶的祖母。他们一起演出精彩的木偶剧。一天在演出中父亲突发心脏病去世, 如今只剩下孩子们独自面对未来。

Le Grand Chariot est une constellation d'étoiles. C'est aussi un théâtre de marionnettes. Une famille de marionnettistes, une fratrie, Louis et ses deux sœurs, Martha et Lena, leur père qui dirige la troupe et la grand-mère qui a fabriqué les poupées. Ensemble, ils forment une compagnie et donnent des spectacles de marionnettes. Un jour, lors d'une représentation, le père meurt d'une crise cardiaque, laissant ses enfants seuls.

爱就是爱 LOVE IS LOVE

爱就是爱
Love is Love

浪漫主义作家乔治·桑曾写道：“爱情源于一瞥，而一瞥不过是电光石火之间。”无论转瞬即逝还是持久不衰，无论平静如水还是阴晴不定，爱情的千姿百态超越性别，每个人心中都有独一无二的爱情的样子。值“爱就是爱”电影节之际，北京法国文化中心邀您共同庆祝爱情的万千形态。为期约十天，一起来欣赏电影长片和短片、剧情片、喜剧片及纪录片，穿越法国、中国，途经几内亚比绍、柬埔寨乃至遥远的星系，感受这最崇高的情感。毕竟，还有什么比爱情更具普世性呢？

« L'amour naît d'un regard et un regard, c'est la durée d'un éclair », écrivait l'autrice romantique George Sand. Qu'il soit fugace ou durable, serein ou ombrageux, l'amour dans ses multiples expressions dépasse les frontières du genre et se révèle unique à chacun. À l'occasion du festival Love is Love, l'Institut français de Pékin vous invite à le célébrer sous toutes ses formes. Pendant une dizaine de jours, venez vibrer au gré de longs et courts-métrages, drames, comédies et documentaires évoquant le plus noble des sentiments. Ils vous feront voyager de la France à la Chine en passant par la Guinée-Bissau, le Cambodge et même des galaxies lointaines, car quoi de plus universel que l'amour ?

爱的证明
DES PREUVES D'AMOUR
法国 / FRANCE - 2025
导演 RÉAL. : ALICE DOUARD



11.08
20:00
法语原声，中英字幕
En français avec sous-titres chinois et anglais

席琳正在第一个孩子的到来，但怀孕的并不是她。三个月后，她的妻子娜迪娅将诞下她们的女儿。在朋友、母亲以及法律的注视之下，席琳不断追寻着自己在家庭中的位置与合法性。

Céline attend l'arrivée de son premier enfant. Mais elle n'est pas enceinte. Dans trois mois, c'est Nadia, sa femme, qui donnera naissance à leur fille. Sous le regard de ses amis, de sa mère, et aux yeux de la loi, elle cherche sa place et sa légitimité.

笑刃荒途
LE RIRE ET LE COUTEAU
葡萄牙，法国、罗马尼亚、巴西 / PORTUGAL, FRANCE, ROUMANIE, BRÉSIL - 2025
导演 RÉAL. : PEDRO PINHO



11.07
17:45
葡萄牙语和克里奥尔语原声，中英字幕
En portugais et créole avec des sous-titres chinois et anglais

葡萄牙环境工程师塞尔吉奥前往西非大都会，为一家非政府组织工作，参与一条连接沙漠与丛林的筑路工程。在恶劣的环境与孤寂中，他与当地人迪亚拉和吉建立了一段亲密却失衡的关系。随着外派社群内部的新殖民权力关系逐渐揭露，这脆弱的情感纽带成为他抵御孤独与崩溃的唯一庇护。

Sergio voyage dans une métropole d'Afrique de l'Ouest pour travailler comme ingénieur environnemental sur la construction d'une route entre le désert et la forêt. Il se lie à deux habitants de la ville, Diara et Gui, dans une relation intime mais déséquilibrée. Il apprend bientôt qu'un ingénieur italien, affecté à la même mission que lui quelques mois auparavant, a mystérieusement disparu.

讲座 CONFÉRENCE

蕾拉·斯利马尼的文学告白

RENCONTRE LITTÉRAIRE AVEC L'AUTRICE LEÏLA SLIMANI



法裔摩洛哥作家蕾拉·斯利马尼将担任第十七届傅雷翻译出版奖的特邀嘉宾。该奖项将于11月22日至23日在北京举行。届时，这位凭借《温柔之歌》获得2016年龚古尔文学奖、全球销量超过一百万册的作家，将在北京法国文化中心参加一场文学交流活动。她共有三部作品被译成中文出版。活动结束后，她将在旅人蕉阅读俱乐部举行签售会。

Leïla Slimani, autrice franco-marocaine de romans, essais et bandes dessinées, est l'invitée d'honneur du 17^e Prix Fu Lei de la traduction et de l'édition qui aura lieu les 22 et 23 novembre à Pékin. À cette occasion, l'autrice de *Chanson Douce*, Prix Goncourt 2016 qui s'est vendu à plus d'un million d'exemplaires dans le monde, participera à une rencontre littéraire à l'Institut français de Pékin. Trois de ses ouvrages sont déjà traduits en mandarin. L'échange sera suivi d'une séance de dédicaces à L'Arbre du Voyageur.

11.23 10:00-12:00

放映厅/Auditorium

讲座为中法双语

Conférence en français et en chinois

医生作家巴蒂斯特·博利厄见面会

UNE SOIRÉE AVEC L'ÉCRIVAIN BAPTISTE BEAULIEU



值上海国际童书展之际，医生兼小说家巴蒂斯特·博利厄将来到中国与读者见面，并参加在北京法国文化中心举行的一场文学交流活动。讲座结束后，他将在旅人蕉阅读俱乐部举行签售会。

巴蒂斯特·博利厄创作了多部成人及少儿读物，其作品常常取材于他在医疗与健康领域的亲身经历。他有三本绘本已被译成中文出版。

À l'occasion de la Foire internationale du livre jeunesse de Shanghai, le médecin et romancier Baptiste Beaulieu se rendra en Chine à la rencontre de ses lecteurs et participera à une rencontre littéraire à l'Institut français de Pékin. L'échange sera suivi d'une séance de dédicaces à L'Arbre du Voyageur.

Baptiste Beaulieu est l'auteur de nombreux ouvrages adultes et jeunesse, souvent inspirés de ses expériences dans le domaine du soin et de la santé. Trois de ses albums pour enfants ont récemment été traduits en Chine.

11.12 18:30-20:00

放映厅/Auditorium

讲座为中法双语

Conférence en français et en chinois

少儿活动 ANIMATION JEUNESSE

儿童动画短片放映
PROJECTION DE COURTS-MÉTRAGES JEUNESSE



让我们沉浸在诗意与想象的世界中！发现大自然周期中的隐藏惊喜，生命的成长以及人与人之间的奇妙连接，体验这场充满美丽与惊奇的冒险吧！

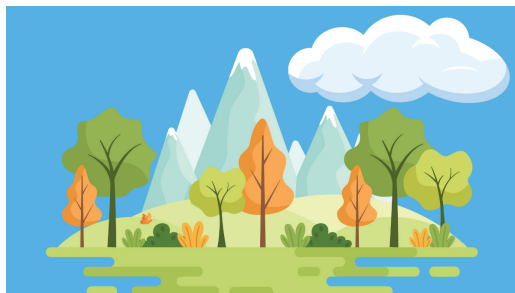
Laissez-vous émerveiller par la poésie et l'imaginaire en découvrant les surprises cachées dans les cycles de la nature, la croissance de la vie et les liens humains à travers une sélection de courts métrages jeunesse.

Tous les dimanches 16:00-16:45

每周日 16:00-16:45

免费入场/Entrée libre

启蒙阅读：大自然
ÉVEIL LIVRE : LA NATURE



我们美丽的地球充满了神奇与惊喜。可爱的动物、奇妙的自然风光，每一样都在向我们发出探索的邀请。跟我们一起用法语玩游戏、听绘本故事、在欢乐中认识大自然吧！

Notre jolie planète est pleine de mystères et de découvertes à réaliser. Les animaux et les paysages fabuleux qui nous entourent nous invitent au voyage. Rejoignez-nous pour jouer et parler en français autour du thème de la nature.

11.08 10:00-10:45

1.5-3岁儿童/1 an ½ à 3 ans

每场限定10人/10 enfants par séance

30元（仅限文化中心青少卡持有者）/ 30 RMB (détenteurs du Pass jeune)

绘本工作坊：美丽星球
ATELIER LECTURE : NOTRE BELLE PLANÈTE



地球是我们共同的家园。我们期望它美丽、和平、生机盎然。快来一起听故事，看看大自然有多神奇，学学怎么保护我们的家园，让地球变得更快乐吧！

La Terre, c'est la maison de tout le monde. On veut qu'elle soit propre, jolie et toute verte. Venez écouter de belles histoires, découvrir la nature et apprendre comment prendre soin de notre planète pour qu'elle soit très heureuse !

11.15 10:00-11:30

3-6岁儿童/3-6 ans

每场限定15人/15 enfants par séance

30元（仅限文化中心青少卡持有者）/ 30 RMB (détenteurs du Pass jeune)

创意工作坊：书腰和书封
ATELIER CRÉATIF : LES JAQUETTES ET LES BANDEAUX



当我们买回一本书时，经常会丢弃腰封和书封套。它们就只能被扔进垃圾桶吗？快来一起头脑风暴，将它们改造成艺术品吧！

Lorsqu'on achète un livre, on a souvent tendance à jeter son bandeau et sa jaquette. Sont-ils condamnés à finir à la poubelle ? Rejoignez-nous pour une séance de brainstorming et transformons-les en œuvres d'art !

11.16 10:00-11:00

8岁及以上（成年人可参加）/À partir de 8 ans (ouvert aux adultes)

每场限定15人/15 enfants par séance

30元（仅限文化中心青少卡持有者）/ 30 RMB (détenteurs du Pass jeune)

绘本工作坊: 时间的小主人

ATELIER LECTURE : PETITS MAÎTRES DU TEMPS

FR 中

亲子观影下午茶:《雅卡利大冒险》

CINÉ-GÔÛTER : YAKARI, LA GRANDE AVENTURE

FR



时间去哪儿了? 快来和我们一起认识时间、管理时间, 做时间的小主人!
我们会一起玩游戏、读绘本、做手工, 在快乐中认识时间、学会管理时间!

Où va le temps ? Venez le découvrir avec nous et devenez de vrais petits maîtres du temps !

Des jeux, des histoires et un atelier créatif vous attendent pour vous amuser tout en apprenant à bien organiser votre journée !

11.23 10:00-11:30

5岁及以上 / À partir de 5 ans

每场限定15人 / 15 enfants par séance

30元 (仅限文化中心青少卡持有者) / 30 RMB (détenteurs du Pass jeune)



小手拉大手, 冒险齐出发! 参加亲子观影下午茶活动, 跟随雅卡利, 开启一场属于您和孩子的勇气与美食之旅。

Main dans la main, partez à l'aventure ! La médiathèque vous invite, vous et votre enfant, pour un ciné-goûter autour de Yakari : un voyage alliant courage, tendresse et gourmandise.

11.30 15:30-16:50

每场限定30组家庭 (一大一小) / 30 familles (1 enfant + 1 parent)

影片时长82分钟 / Durée du film : 82 minutes

法文字幕 / Sous-titre en français

非会员也可报名参加 / Séance ouverte également aux non-abonnés

60 RMB

多媒体图书馆每天8点30至21点开放 (周五至周日开放至22点)。自助借还机全天可用。工作人员周二14点至19点、周三至周日10点30至19点为您提供咨询等服务。

La médiathèque est ouverte tous les jours de 8h30 à 21h (22 heures les vendredis, samedis et dimanches). Un automate de prêt et de retour des ouvrages est à votre disposition en libre-service.

Pour vous accueillir et vous renseigner, les agents sont présents le mardi de 14h à 19h et du mercredi au dimanche de 10h30 à 19h.

在线书目查询 Catalogue:

<http://mediatheque.institutfrancais-pek.in>

儿童活动仅对文化中心青少卡持有者开放, 报名通过攒片小程序进行。

Les animations jeunesse sont réservées exclusivement aux enfants détenteurs du Pass jeune de l'Institut français de Pékin. Inscriptions aux animations sur CuanPian.

FR 仅限法语 français seulement

中 仅限中文 chinois seulement



免费活动 gratuit



旅人蕉阅读俱乐部提供法语原版图书, 可现场选购或远程订购法语原版书籍。添加客服微信了解更多信息。

Retrouvez L'Arbre du Voyageur, le club de lecture, pour acquérir des livres en français, sur place ou sur commande.



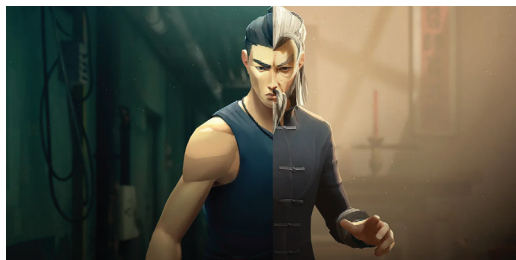
北京法国文化中心推出微信小程序啦！ L'INSTITUT FRANÇAIS DE PÉKIN LANCE SON MINI-PROGRAMME WECHAT

小程序在手，您可以轻松获取北京法国文化中心的全部活动信息和各项服务详情。选择成人卡、青少卡或访客卡任意一款会员卡，还能享受专属优惠哦！

L'Institut français de Pékin se dote de son mini-programme WeChat. Grâce à cet outil vous aurez accès à toute la programmation culturelle et aux services de l'Institut. Encore mieux : vous bénéficierez d'avantages exclusifs si vous souscrivez à l'un des Pass : Pass jeune, Pass adulte ou Pass visiteur.



电子游戏角 COIN JEUX VIDÉO 《师父》 SIFU



在游戏《师父》中，你将扮演一名年轻的功夫弟子，在家族惨遭屠戮后踏上复仇之路。在充满中国风的城市布景中，每一次战斗都将挑战你的极限，衰老与死亡成为游戏机制的一部分，锤炼你的功夫技艺。紧张、优雅且无情，《师父》将功夫演绎成一场深入复仇内核的旅程。

Incarnez un jeune disciple de Kung Fu en quête de vengeance après le massacre de sa famille. Dans une ville chinoise stylisée, chaque combat vous pousse à vos limites. La vieillesse et la mort devient une mécanique de jeu qui renforce votre maîtrise. Intense, élégant et impitoyable, Sifu transforme le Kung Fu en un voyage au cœur de la vengeance.

每周二14:00 – 19:00

每周三到每周日10:30 – 19:00

Tous les mardis de 14h00 à 19h00

Du mercredi au dimanche de 10h30 à 19h00

旅人蕉阅读俱乐部前 / En face de l'accueil

免费，需现场报名 / Gratuit, sur inscription à l'accueil

美食周末活动

每周末，从周六早晨到周日晚上，您都可以品尝到我们合作伙伴为您准备的宝藏美食。我们的美食合作伙伴有：欲望街8号，布瑞林，我有面包，安妮布丽泽蛋糕甜品店，法派1855。期待您的到来！

北京法国文化中心 朝阳区工体西路18号光彩国际公寓一层

INSTITUT FRANÇAIS DE PÉKIN

18 GONGTI XI, CHAOYANG QU

电话 TEL : (+86 10) 6553 2627

开放时间 HEURES D'OUVERTURE

每天 TOUTS LES JOURS 08:00 – 21:00 (周五、六、日开放至

22:00 VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE)

WEEK-ENDS GOURMANDS

Chaque week-end, du samedi matin au dimanche après-midi, vous pourrez découvrir les trésors préparés par nos partenaires : 8 rue Désirée, Brocéliande, Yep Bakery, Anne Brisée pâtisserie et Comptoirs de France. Nous vous attendons nombreux !

活动详情及报名请关注法国文化社交网络
Détails et inscriptions sur les réseaux sociaux Faguowenhua

